



你好川崎

KAWASAKI INTERNATIONAL ASSOCIATION NEWS

NT

INTERNATIONAL ASSOCIATION NEWS

英語, 漢語, 韓国・朝鮮語, 西班牙語, 葡萄牙語, 他加祿語, やさしい日本語.

協会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

発行 財団法人 川崎市国際交流協会

「多文化フェスタ みぞのくち2011」

【日期】: 10月22日(周六) 10:30~15:00

【地点】: 溝の口 NOCTY2 (マルイ) 屋頂、12 楼

【交通】: 東急田園都市線・溝の口、JR 南武線溝の口站 徒歩2分 誰都可参加、每年有一次的活动。有丰富多彩的节目; 舞台上的歌舞表演、各国菜的摊子、儿童玩儿角等。手工艺品等在跳蚤市场买得到。

「カワサキハロウィン (万圣节) 2011」

【日期】: 10月22日(周六) ~10月30日(周日)

【地点】: JR 川崎站周边

【内容】: スタンプラリー、売ハロウィン商品、恐怖电影、特殊化妆体验角、化妆比赛会等。将于10月30日进行增加500人共3500人参加的化妆游行。请观赏国内最大规模的化妆游行。

「第34回 かわさき市民祭り」(川崎市最大の庙会)

【日期】: 11月4日(周五) ~6日(周日) 10:00~16:30

【地点】: 川崎区富士見公園附近

【交通】: 从JR 川崎站・京急川崎站徒歩15分

【内容】: 世界的料理摊子和物产销售, 世界的舞蹈和乐器演奏的舞台等, 多彩多样的活动! 也有国际交流角。11月6日(周日)的11点开始盛装游行。

【咨询】: 第34回かわさき市民祭り実行委員会事務局 (受理時間: 周一到周五 9:00~17:00)

TEL: 044-200-2308 FAX: 044-245-5077

「为外国人女性准备的妇科检查」

【日期】: 10月29日(周六) 13:30~15:00

【地点】: 港町診療所2楼 横浜市神奈川区金港町7-6 代々木ゼミナールビル隣

【交通】: 京滨急行「神奈川站」下車徒歩1分, 或者JR「横浜站」下車、从北東口A 徒歩7分

【检查项目】: 以下3个检查 子宫颈部细胞诊断・妇科超声波检验・クラミジア検査

費用 5,000円 (3个检查 不管有没有健康保險)

【対応言語】: 英語、他加祿語、韓国・朝鮮語、泰国語、西班牙語、葡萄牙語、缅甸語

【主办单位, 咨询】: MF-MASH 港町診療所 045-453-3673

职员全部是女性。检查结果直接邮寄到希望的地址。男性不可进入设施内。(小学生以下的孩子可以入内。)



「川崎市立小学校の入学指南」~ 申请手续的通知 ~

1. 如果外国籍的孩子上小学的话, 需要申请手续。
2. 2012年度的入学儿童, 是生于2005年4月2日到2006年4月1日出生的孩子。
3. 无论有无在留资格, 都有入学资格。
4. 必要的资料: ①就学申请书(※纸张在各区政府, 分所, 办事处及小学领取。) ②能确认地址和年龄的文件。
5. 咨询·提交处: 「区政府区民课区民员」, 「分所区民中心区民员」, 「办事处区民第1主管人员」
*就学申请, 随时受理。
关于小学1年级的入学, 为了入学的时候可以接受健康检查, 请在10月13日之前申请。
再者, 关于初中入学, 将于12月以后的受理·接待。

就学时的健康检查的手续

作为新一年生希望到市立小学入学的孩子的健康检查, 从11月1日到11月30日之间, 在小



学进行。如果希望受诊, 请向以下的联络处联系。

日后, 会寄信通知健康检查的日期和时间·地方等。

【咨询】: 教育委员会健康教育课 TEL: 044-200-3293 FAX: 044-200-3950

如果台风来了?



在日本, 从8月到10月, 是台风季节。刮强风, 下大雨, 时而会有停电, 时而会有巴士和电车晚点等。从平时开始, 为了台风预先准备的话, 就会放心多了。



■ 台风来到之前检查和准备。

- 窗和木板套窗是不是紧紧地关上了?
- 防止室外的电视天线被风吹走, 是不是固定好了?
- 庭园和阳台的垃圾箱, 植物盆栽, 洗涤用具等, 是不是搬进家里, 固定好了。
- 紧急用品是不是准备好了? (手电筒, 携带收音机, 急救药品, 饮用水, 蜡烛, 火柴、保存食物等)
- 附近的避难地方在哪里? 预先确认到那里为止的道吧。

■ 当台风接近时, 须要注意的事。

- 注意台风信息。⇒用电视和收音机得到最新的信息。
- 不接近危险的地方。河流会因为降雨而产生涨潮危险。也请避开有悬崖塌陷和砂土崩溃危险的地方。
- 如果危险迫近, 请听从避难指示, 马上避难。减少行李并把行李背在肩上, 空出双手便于行走避难。

..... 日语讲座的邀请

「为外国人开讲的快乐日语讲座」的第二学期已经开始了!

- 举办场所在川崎市国际交流中心。5, 6人的小班授课。
- 不仅学习日语, 还有理解日本文化和川崎地区的活动。

★上午学习班每周 星期二·星期五 9点50分~11点50分

2 学期 : 9月20日(星期二)~12月6日(星期二) 11,000日元(全22回)

3 学期 : 2012年1月13日(星期五)~3月9日(星期五) 8,500日元(全17回)

* 开设托儿所。(一岁以上。免费)

★夜间学习班每周 星期三 18点半~20点半

2 学期 : 9月7日~12月21日 7,500日元(全15回)

3 学期 : 2012年1月11日~3月7日 4,500日元(全9回)

- 能念平假名, 片假名的人须要分班
- 初级使用协会日语志愿者编制的『日语 160 小时』上·下卷(各 1,200日元)。

• 学费和教材费是必须的。

☆ 请注意, 一旦缴纳的学费不能退还。

川崎市国际交流中心的外国人咨询

• 业务日程 (10:00~12:00 13:00~16:00) 电话 044-435-7000

语言	星期	语言	星期
英语	星期一至星期六	汉语	星期二·星期三·星期五
葡萄牙语	星期二·星期五	西班牙语	星期二·星期三
韩国·朝鲜语	星期二·星期四	他加禄语	星期二·星期三



* 同时也接受日语咨询。请随时咨询。

• 川崎区役所 外国人免费咨询(面谈)

• 麻生区役所 外国人免费咨询(面谈)

言語	曜日	時間	言語	曜日	時間
英语	第1、第3星期四	14:00~16:30	英语	第1、第3星期四	9:30~12:00
汉语	第1、第3星期二	14:00~16:30	汉语	第1、第3星期二	9:30~12:00
他加禄语	第1、第3星期二	9:30~12:00	他加禄语	第1、第3星期三	14:00~16:30

* 行政书士免费咨询 场所: 国际交流中心2楼 协会会议室

10月16日(星期日) 下午2时~4时 (需要翻译时请预约) 川崎市国际交流协会 044-435-7000